



## チューリヒ日本語教室における新型コロナウイルス感染予防対策

### Schutzkonzept Covid-19 der HSK Trägerschaft Japanisch

#### 通園/通学について

- 次の症状がある方は登園/登校、また送迎をしないでください。  
**発熱・悪寒、体の節々の痛み、咳、喉の痛み、息切れ・息苦しさ等の呼吸障害、味覚・嗅覚異常**
- 生徒にコロナウイルス陽性反応が出た場合は、必ず担任教員と協会に連絡をしてください。
- 上記のような疑わしい諸症状がある場合は、医師やコロナホットライン(0800 044 117) に相談してください。また生徒やその家族に陽性反応が出た場合は、医師の指示に従って正しく自宅待機をお願いします。
- 普段からうがい・手洗いや咳エチケットなどの感染予防と体調管理に努め、登園/登校前には自宅で検温するなど、適切な判断をお願いします。

#### 授業について

- 授業中に上記のような風邪に似た諸症状が出た場合は、生徒には退室・帰宅をしてもらいます。またそれが教員の場合、授業の中止もあり得ます。  
送迎者は授業中、常に連絡がとれる態勢でいてください。
- 担任教員の健康状態により、授業が休講となったり、また当日でも急な休講にせざるを得ない場合もあるということ、どうぞご理解ください。突然休講になる場合のほか、授業中の体調の異変などがある可能性をふまえて、クラス委員は担任教員との連携を、他の保護者は担任教員、およびクラス委員との連絡手段が確保できていることをご確認ください。
- 教室各クラスでは手洗い/消毒、換気を心がけ、また建具・家具、備品等の清掃/消毒も行います。
- 通園/通学中や授業中、着用義務のある場合以外でも必要に応じてマスクの使用を奨励します。
- 政府規定の衛生ルールを遵守できるよう、授業場所や授業形態は学部・クラスごとに様々に調整される可能性があります。各クラスの授業やその他注意事項については、クラス担任からの連絡に気をつけ、その指示に従ってください。

#### 送迎について

- 送迎者は、やむを得ない場合を除いて**校舎建物敷地（2021/3/19 更新）内へは立ち入り禁止です。**
- なるべく授業の開始/終了時間にぴったり合うような送迎を心がけ、待ち時間中も、他の生徒や送迎者とは1.5m 間隔の確保をお願いします。間隔が確保できない場合は、マスクの着用をお願いします。
- 授業開始・終了時刻前後の短い待ち時間以外、送迎者の校舎敷地内での待機はご遠慮ください。
- **（2021/3/19 追記）**送迎や待機中は、政府や州が規定する人数以上のグループにならないよう気をつけてください。

## その他

- 幼稚部・小中学部、または各クラス単位で実施される対策については、別途連絡の指示に従ってください。
- 感染状況により、授業や各種行事の実施にはその都度適宜調整が入りますこと、どうぞご理解ください。
- 図書の貸し出しについては、各学部で図書委員からの指示に従ってください。
- 公共交通機関でのマスク着用義務化により、送迎の保護者はもちろん、12歳以上の生徒も着用しなければなりませんので、日本語教室通園/通学の際に公共交通機関を利用される方は、今後この措置が続く限り着用をお願いします。
- (2020/9/4 追記) チューリッヒ市内現地校建物内スイス全土現地校敷地内全域 (2020/10/19 更新) では、夫大はマスク着用義務があります。保護者の校舎内および敷地内 (2021/3/19 更新) への立ち入りは禁止ですが、明確な理由があって、校舎および敷地内に立ち入る必要のある場合は、必ずマスクを着用してください。教員が授業中、生徒と1.5m間隔を確保できる場合は、その限りではありません。
- (2020/11/2 追記) 中学生小学4年生以上の生徒 (2021/3/19 更新) も現地校敷地内全域および授業中、マスクを着用しなければなりません。
- (2021/3/19 追記) 変異株の拡散以降、隔離ルールが厳しくなっていますが、全員が正しくマスクを着用していた場合は、隔離対象にはならず、学級閉鎖も免れます。そのことから、教室では幼稚部含む小学3年生以下の生徒にもマスクの着用をお願いします。  
なお、幼稚部生徒が嫌がってどうしても着用ができない場合は、免除とします。また健康上の理由でマスクの着用ができない場合は、証明書を携帯し、担任教員にもお伝えください。
- 政府が指定する感染リスクの高い国又は地域からの入国者に対する検疫措置として、10日間の自己隔離義務と所管の州当局への報告義務があります。スイス入国後10日間の自己隔離期間中は、現地校はもちろん日本語教室への通園/通学はできません。
- 上記対象国や地域が追加されたり、その他の措置も感染状況次第で変わると考えられますので、今後も常に状況の変化に注意し、政府・州発表の最新対策措置を守って通園/通学にあたってください。

Bundesamt für Gesundheit BAG  
<https://www.bag.admin.ch/bag/de/home.html>

チューリッヒ州コロナサイト  
<https://www.zh.ch/de/gesundheit/coronavirus.html>

州サイトより特に Volksschulen  
<https://www.zh.ch/de/gesundheit/coronavirus/informationen-rund-um-schulen-kitas-heime/coronavirus-volksschule.html>

以上の注意事項を一人ひとりが守り、皆で協力し合うことで、感染を予防して子どもたちの日本語学習環境を支えてまいりましょう。

ご協力どうぞよろしく願いいたします。

不明な点がありましたら、協会までお問い合わせください。

Stand 19. März 2021

チューリヒ日本語教室協会 HSK 認定校  
Zürich Nihongo Kyoshitsu Kyokai  
Zürich Japanische Klassen  
info@zurichnihongo.ch